



CONSERVER LE PRÉSENT GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN.

Cafetière à thermoverseuse de 4 tasses



DES QUESTIONS? Prière de nous
téléphoner SANS FRAIS!

Aux É.-U. : 1 800 231-9786

Au Canada : 1 800 465-6070

MODÈLE DCM20WH

IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ

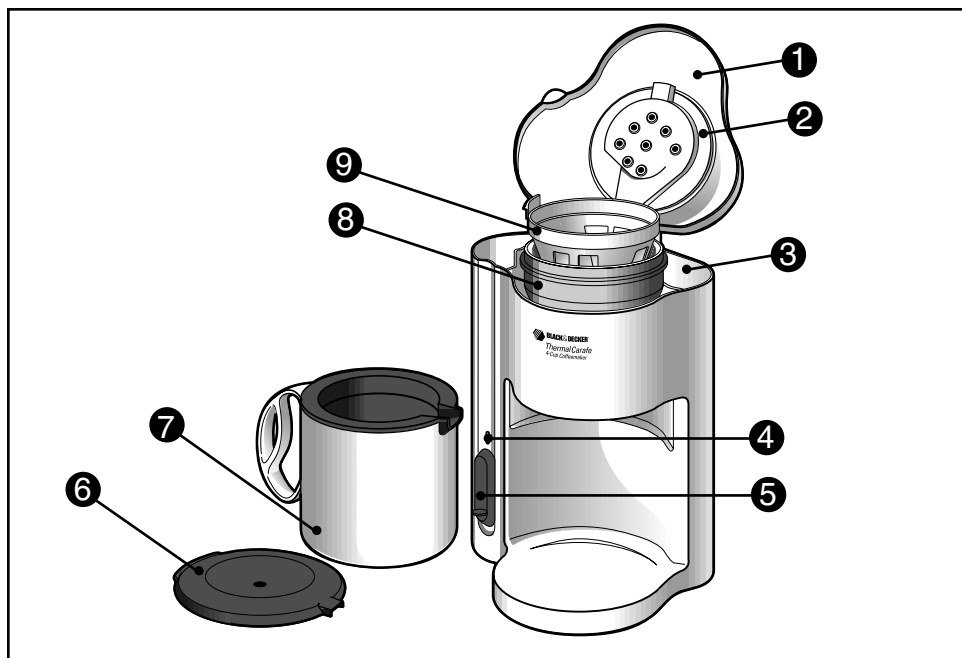
Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales afin de minimiser les risques d'incendie de secousses électriques ou de blessures, notamment les suivantes.

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES.

- Ne pas toucher aux surfaces chaudes; utiliser les poignées et les boutons.
- Afin d'éviter les risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures, ne pas immerger le socle de la cafetière, le cordon ni la fiche.
- Exercer une étroite surveillance lorsqu'on utilise l'appareil près d'un enfant ou que ce dernier s'en sert.
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer et lorsqu'on ne s'en sert pas. Laisser l'appareil refroidir avant d'y ajouter ou d'en enlever des composantes, ou de le nettoyer.
- S'assurer qu'il y a de l'eau dans le réservoir avant de mettre le processus d'infusion en marche.
- Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui présente un problème de fonctionnement ou qui est endommagé. Le rapporter au centre de service Black & Decker ou à l'atelier d'entretien autorisé de la région pour le faire examiner, réparer ou régler.
- Afin d'éviter les risques de surtension, ne pas utiliser un autre appareil à forte intensité sur le même circuit que la cafetière.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant présente des risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas laisser pendre le cordon d'une table ou d'un comptoir, ni le laisser entrer en contact avec une surface chaude.
- Ne pas placer près ou sur une cuisinière au gaz ou à l'électricité en service ni dans un four réchauffé.
- Ne rien ranger directement sur la surface supérieure de l'appareil.
- Laisser le couvercle sur la carafe pendant le service.
- Ne pas retirer la carafe du réchaud pendant l'infusion. Laisser refroidir le panier-filtre avant de le retirer de l'appareil.
- Ne pas utiliser des produits nettoyants, de la laine d'acier ni tout autre abrasif pour nettoyer la carafe.
- Utiliser la cafetière seulement aux fins qu'elle est prévue.

- Verser seulement dans le réservoir de l'eau et le liquide nettoyant spécifié dans le présent guide.
- Se rappeler de déposer la carafe sur le socle de l'appareil avant de commencer l'infusion.
- Ne pas utiliser l'appareil lorsque l'air est vicié par des vapeurs explosives ou inflammables.
- L'appareil est conçu POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE SEULEMENT, et non pour une utilisation commerciale ou industrielle.

CONSERVER CES MESURES.



- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Couvercle du réservoir à rabat avec languette | 6. Couvercle de la carafe |
| 2. Distributeur d'eau | 7. Thermoverseuse de 4 tasses |
| 3. Réservoir | 8. Panier-filtre |
| 4. Témoin de fonctionnement | 9. Filtre permanent |
| 5. Levier de démarrage | |

FICHE POLARISÉE

L'appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée, par mesure de sécurité. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. Il ne faut pas neutraliser ce dispositif de sécurité.

VIS INDESSERRABLE

L'appareil est doté d'une vis indesserrable afin d'empêcher le retrait du boîtier. Pour minimiser les risques d'incendies ou de secousses électriques, **ne pas tenter d'enlever le boîtier de l'appareil**. L'utilisateur ne peut en remplacer aucune pièce. En confier les réparations uniquement à du personnel qualifié (la liste des centres de service Black & Decker et des ateliers d'entretien autorisés se trouve sur l'encart).

Utilisation

PRÉPARATIFS

1. Avant la première utilisation, enlever tous les collants, puis sortir les matériaux d'emballage et les documents.
2. Laver la carafe, le panier-filtre, le filtre permanent et le couvercle de la carafe à l'eau chaude savonneuse ou sur le plateau supérieur du lave-vaisselle; bien rincer.
3. Infuser 4 tasses d'eau fraîche dans l'appareil de la façon décrite dans la rubrique relative à l'infusion du café, mais sans ajouter de mouture.

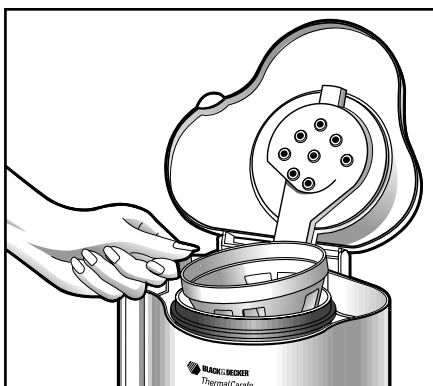


Figure A

INFUSION DU CAFÉ

1. Insérer le filtre permanent dans le panier-filtre (fig. A). Verser la quantité de mouture correspondant au nombre de tasses voulu dans le filtre (habituellement, une cuillère à table comble par tasse de 150 ml (5 oz); régler au goût).

NOTE : On peut également placer un filtre conique en papier (n° 2) dans le filtre permanent afin d'en faciliter le nettoyage après l'infusion.

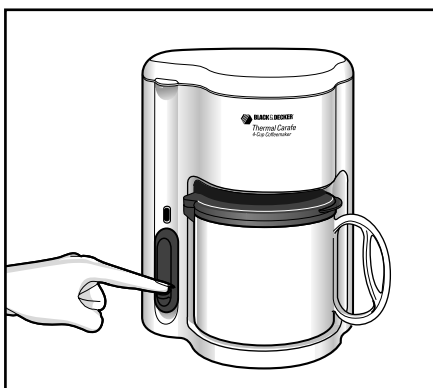


Figure B

2. Se servir de la carafe pour remplir le réservoir avec de l'eau froide jusqu'au niveau voulu. Refermer le couvercle du réservoir.

3. Déposer la carafe vide sur le socle de l'appareil. S'assurer que le couvercle de la carafe est en place.

4. Abaisser le levier de démarrage. Le témoin de fonctionnement s'allume et le café est infusé directement par le couvercle de la carafe (fig. B).

5. À la fin de l'infusion, la cafetière s'arrête automatiquement et le témoin de fonctionnement s'éteint.

6. Attendre la fin de l'infusion avant de retirer la carafe. Puisque la paroi de la carafe est athermane, on peut la déposer directement de la cafetière à la table ou au bureau.

7. **NE PAS** verser du café infusé dans le réservoir pour le réchauffer. Il faut plutôt réchauffer le café au four à micro-ondes ou sur la cuisinière (dans une casserole). Lorsqu'on

utilise un four à micro-ondes convection, ne pas utiliser une grille métallique. Prendre garde aux brûlures lorsque le café est réchauffé dans un four à micro-ondes à haute puissance.

8. On peut également se servir de la cafetière pour infuser de l'eau chaude afin de préparer des boissons ou des aliments chauds, comme du thé, du chocolat chaud, du gruau à cuisson rapide ou de la soupe. S'assurer que le filtre permanent et que le panier-filtre ont bien été nettoyés à l'eau chaude savonneuse et rincés avant d'infuser de l'eau chaude. Remettre le filtre et le panier en place et répéter les consignes relatives à l'infusion d'eau chaude.

MISE EN GARDE : Prendre garde lorsqu'on soulève le couvercle du réservoir après l'infusion car cet endroit est très chaud. Se servir de la languette située sur le côté du couvercle pour ouvrir ce dernier. Ne pas regarder dans la cafetière après l'infusion car de la vapeur s'en échappe.

NETTOYAGE DE LA CAFETIÈRE

1. Pour nettoyer la cafetière après l'infusion, s'assurer que l'appareil est hors tension et qu'il a refroidi. Jeter la mouture et nettoyer comme suit.

Le panier-filtre, le filtre permanent, la carafe et le couvercle de la carafe vont au lave-vaisselle ou on peut les laver à l'eau chaude savonneuse.

On peut nettoyer l'extérieur de la cafetière à l'aide d'un chiffon humide doux. Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs

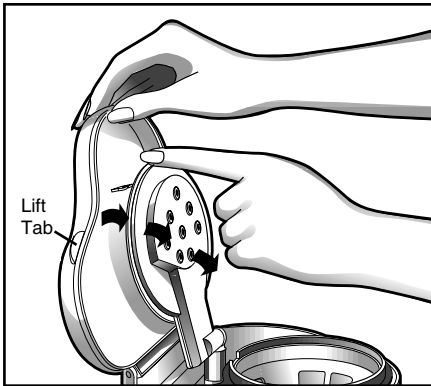


Figure C

ni de tampons à récurer. Ne jamais immerger la cafetière.

On peut nettoyer la zone du distributeur d'eau en dégageant délicatement le distributeur qui se trouve à l'intérieur du couvercle à rabat du réservoir (fig. C). En essuyer les surfaces avec un chiffon humide. Lorsque c'est fait, enfoncer le distributeur d'eau sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

DÉPÔT DE MINÉRAIS

L'eau dure contient des minéraux qui peuvent se déposer dans la cafetière et la bloquer. Il faut donc la rincer régulièrement avant que les minéraux ne s'accumulent.

Il est temps de nettoyer la cafetière lorsqu'elle dégage beaucoup de vapeur pendant l'infusion ou lorsque l'infusion dure longtemps.

Nettoyer la cafetière environ une fois au mois ou aux trois mois. La fréquence des nettoyages dépend de la dureté de l'eau. Dans les endroits où l'eau est dure, il faut nettoyer souvent la cafetière.

Le nettoyage dégage plus de vapeur que l'infusion normale.

1. Verser 350 ml (1 1/2 t) de vinaigre blanc dans le réservoir et ajouter de l'eau froide pour arriver au niveau maximal (TOP FILL).

2. Mettre le panier-filtre et le filtre permanent en place. Bien placer la carafe vide avec son couvercle en place sur le socle de l'appareil.
3. Mettre la cafetière sous tension.
4. À la moitié de l'infusion, mettre la cafetière hors tension pour la laisser tremper.
5. Laisser la cafetière refroidir pendant 15 minutes afin de ramollir les dépôts.
6. Remettre la cafetière sous tension et attendre la fin de l'infusion.
7. Mettre la cafetière hors circuit. Jeter le vinaigre et le filtre.
8. Utiliser la carafe pour remplir de nouveau au maximum le réservoir jus qu' à la ligne (TOP FILL) avec de l'eau froide. Remettre en place le panier-filtre, le filtre, et la carafe et le couvercle.
9. Mettre la cafetière en marche pour un cycle d'infusion complet afin d'en rincer la solution nettoyante.
10. Laver le panier-filtre, le filtre permanent, la carafe et le couvercle selon les directives de la rubrique «Nettoyage de la cafetière».

CORDON

La longueur du cordon du produit a été choisie afin d'éviter les risques que présente un long cordon. Lorsque le cordon n'est pas assez long, on peut utiliser un cordon de rallonge à fiche polarisée. Il faut un cordon de rallonge de 10 A, 120 V et homologué par l'organisme *Underwriters Laboratories* (aux É.-U.) ou par la CSA (au Canada). Lorsqu'on utilise un cordon de rallonge, s'assurer qu'il ne traverse pas

la surface de travail ni qu'il pend de façon qu'on puisse tirer ou trébucher dessus. Manipuler le cordon avec soin afin d'en prolonger la durée. Éviter de le secouer ou d'y exercer une contrainte au niveau de la prise ou de l'appareil.

SERVICE OU ENTRETIEN

Confier l'entretien de l'appareil, le cas échéant, à un centre de service Black & Decker ou à un atelier d'entretien autorisé au Canada ou aux États-Unis. L'adresse du centre de service de la région se trouve à la rubrique «Appareils électroménagers - Petits - Réparations» des Pages jaunes. Par souci de commodité, la liste des centres de service se trouve également sur l'encart compris dans le présent guide.

Lorsqu'on doit expédier la cafetière par la poste ou par messagerie, s'assurer que le réservoir et que la carafe sont vides avant de les emballer. Emballer soigneusement l'appareil avec suffisamment de matériau d'emballage afin d'éviter les dommages. On peut se servir de l'emballage original avec des matériaux d'emballage appropriés. Inclure une note décrivant le problème à l'attention du personnel du centre de service et ne pas oublier d'indiquer l'adresse de retour. Il est également conseillé d'assurer le colis. Les pièces que l'utilisateur peut remplacer sont vendues aux centres de service Black & Decker ou aux ateliers d'entretien autorisés, au Canada et aux États-Unis.

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS

Black & Decker Canada Inc. garantit le produit pour deux ans à compter de la date d'achat ou de réception en cadeau contre les vices de matière ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident ou une mauvaise utilisation.

Advenant le fonctionnement irrégulier du produit dans les délais prescrits, il sera réparé ou remplacé, à notre gré, sans frais. Le produit sera retourné, port payé, s'il a été envoyé, port payé, au centre de service Black & Decker ou à l'atelier d'entretien autorisé de la région.

La garantie donne certains droits spécifiques à l'utilisateur, et celui-ci peut se prévaloir d'autres droits qui varient selon l'état ou la province qu'il habite.

Communiquer toute question relative à la garantie et au service à l'adresse ou au numéro de téléphone suivant.

Aux États-Unis

Consumer Assistance
and Information
Black & Decker (U.S.) Inc.
626 Hanover Pike
Hampstead, MD 21074-0618

Au Canada

Service à la clientèle
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Avenue
Brockville (Ontario) K6V 5W6

Numéro de téléphone sans frais

800 231-9786

Numéro de téléphone sans frais

800 465-6070

Homologué par les organismes Underwriters Laboratories, Inc.
et Canadian Standards Association (CSA).
Copyright ©1995 Black & Decker Publ. n° 168638-17-RV00
Imprimé en République populaire de Chine